

**ANNEX A**

No. 16510. CUSTOMS CONVENTION ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS UNDER COVER OF TIR CARNETS (TIR CONVENTION). CONCLUDED AT GENEVA ON 14 NOVEMBER 1975<sup>1</sup>

**ENTRY INTO FORCE** of amendments to annexes 1, 2, 6 and 7 of the above-mentioned Convention

The amendments were proposed by the Governments of the Netherlands (annexes 1 and 6), Germany (annex 7) and Sweden (annexes 2, 6 and 7) and circulated by the Secretary-General on 27 April 1994. None of the Contracting Parties having expressed an objection prior to the date (1 July 1994) set forth by the Administrative Committee, the amendments came into force on 1 October 1994, the date determined by the Committee, in accordance with article 60 (1) of the Convention.

*Authentic texts of the amendments: English, French and Russian.*

*Registered ex officio on 1 October 1994.*

**ANNEXE A**

Nº 16510. CONVENTION DOUANIÈRE RELATIVE AU TRANSPORT INTERNATIONAL DE MARCHANDISES SOUS LE COUVERT DE CARNETS TIR (CONVENTION TIR). CONCLUE À GENÈVE LE 14 NOVEMBRE 1975<sup>1</sup>

**ENTRÉE EN VIGUEUR** des amendements aux annexes 1, 2, 6 et 7 de la Convention susmentionnée

Les amendements avaient été proposés par les Gouvernements néerlandais (annexes 1 et 6), allemand (annexe 7) et suédois (annexes 2, 6 et 7) et communiqués par le Secrétaire général le 27 avril 1994. Aucune des Parties contractantes n'ayant formulé d'objection avant la date (1<sup>er</sup> juillet 1994) fixée par le Comité de gestion, les amendements sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1994, date fixée par le Comité, conformément au paragraphe 1 de l'article 60 de la Convention.

*Textes authentiques des amendements : anglais, français et russe.*

*Enregistré d'office le 1<sup>er</sup> octobre 1994.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1079, p. 89; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 18 to 21, as well as annex A in volumes 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349, 1365, 1380, 1388, 1404, 1413, 1434, 1459, 1477, 1510, 1525, 1530, 1542, 1547, 1573, 1646, 1679, 1684, 1689, 1712, 1719, 1720, 1723, 1724, 1728, 1732, 1751, 1752, 1772, 1774, 1775 and 1787.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1079, p. 89; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 18 à 21, ainsi que l'annexe A des volumes 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349, 1365, 1380, 1388, 1404, 1413, 1434, 1459, 1477, 1510, 1525, 1530, 1542, 1547, 1573, 1646, 1679, 1684, 1689, 1712, 1719, 1720, 1723, 1724, 1728, 1732, 1751, 1752, 1772, 1774, 1775 et 1787.

*AMENDMENTS TO THE TIR CONVENTION, 1975*

## ANNEX 1

Between the heading "MODEL OF THE TIR CARNET" and paragraph 1 insert the wording: "VERSION 1".

After paragraph 2 insert the following new paragraph:

## "VERSION 2

3. For the transport of tobacco and alcohol for which an increased guarantee may be claimed from the guaranteeing association, in line with Annex 6, Explanatory Note 0.8.3, Customs authorities shall request TIR Carnets to be clearly marked "TOBACCO/ALCOHOL" and "TABAC/ALCOOL" on the cover and on all vouchers. In addition, these Carnets must provide details, at least in English and French, on the categories of tobacco and alcohol guaranteed, on a separate sheet inserted into the Carnet following page 2 of the cover of the Carnet.

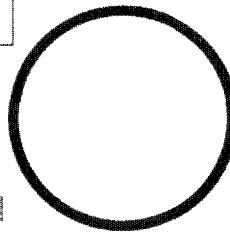
Page 1 of cover

[Annex 1  
page 8]

(Name of International Organization)

**CARNET TIR\***.....**vouchers**

No. [REDACTED]



1. Valeur pour prise en charge par le bureau de douane de départ jusqu'au _____ inclus <i>Valid for the acceptance of goods by the Customs office of departure up to and including</i>	
2. Délivré par _____ <i>Issued by</i> (nom de l'association émettrice / name of issuing association)	
3. Titulaire _____ <i>Holder</i> (nom, adresse, pays / name, address, country)	
4. Signature du délégué de l'association <i>émettrice</i> <i>et cachet de cette association:</i> <i>Signature of authorized official of the</i> <i>issuing association and stamp of that</i> <i>association:</i>	
5. Signature du secrétaire <i>de l'organisation internationale:</i> <i>Signature of the secretary of the international</i> <i>organization:</i>	
(A remplir avant l'utilisation par le titulaire du carnet / To be completed before use by the holder of the carnet) 6. Pays de départ <i>Country of departure</i> 7. Pays de destination <i>Countries of destination</i>	
8. N°(s) d'immatriculation du (des) véhicules(s) routier(s) (*) <i>Registration No(s). of road vehicle(s) (*)</i>	
9. Certificat(s) d'agrément du (des) véhicule(s) routier(s) (No et date) (*) <i>Certificate(s) of approval of road vehicles(s) (No. and date) (*)</i>	
10. N°(s) d'identification du (des) conteneur(s) (*) <i>Identification No(s). of container(s) (*)</i>	
11. Observations diverses <i>Remarks</i>	
12. Signature du titulaire du carnet <i>Signature of the carnet holder</i>	

(\*) Biffer la mention inutile  
*Strike out whichever does not apply*

Page 2 of cover

[Annex 1  
page 10]

## RÈGLES RELATIVES A L'UTILISATION DU CARNET TIR

### A. Généralités

- 1. Emission:** Le carnet TIR sera émis dans le pays de départ ou dans le pays où le titulaire est établi ou domicilié.
- 2. Langue:** Le carnet TIR est imprimé en français, à l'exception de la page 1 de la couverture dont les rubriques sont imprimées également en anglais; les «Règles relatives à l'utilisation du carnet TIR» sont reproduites en version anglaise à la page 3 de ladite couverture. Par ailleurs, des feuillets supplémentaires donnant une traduction en d'autres langues du texte imprimé peuvent être ajoutés.
- 3. Validité:** Le carnet TIR demeure valable jusqu'à l'achèvement de l'opération TIR au bureau de douane de destination, pour autant qu'il ait été pris en charge au bureau de douane de départ dans le délai fixé par l'association émettrice (rubrique 1 de la page 1 de la couverture).
- 4. Nombre de carnets:** Il pourra être établi un seul carnet TIR pour un ensemble de véhicules (véhicules couplés) ou pour plusieurs conteneurs chargés soit sur un seul véhicule soit sur un ensemble de véhicules (voir également la règle 10 d) ci-dessous).
- 5. Nombre de bureaux de douane de départ et de destination:** Les transports effectués sous le couvert d'un carnet TIR peuvent comporter plusieurs bureaux de douane de départ et de destination, mais le nombre total des bureaux de douane de départ et de destination ne pourra dépasser quatre. Le carnet TIR ne peut être présenté aux bureaux de douane de destination que si tous les bureaux de douane de départ l'ont pris en charge. (Voir également la règle 10 e) ci-dessous).
- 6. Nombre de feuillets:** Si le transport comporte un seul bureau de douane de départ et un seul bureau de douane de destination, le carnet TIR devra comporter au moins 2 feuillets pour le pays de départ, 2 feuillets pour le pays de destination, puis 2 feuillets pour chaque autre pays dont le territoire est emprunté. Pour chaque bureau de douane de départ (ou de destination) supplémentaire, 2 autres feuillets seront nécessaires.
- 7. Présentation aux bureaux de douane:** Le carnet TIR sera présenté avec le véhicule mutuel, l'ensemble de véhicules, le ou les conteneurs à chacun des bureaux de douane de départ, de passage et de destination. Au dernier bureau de douane de départ, la signature de l'agent et le timbre à date du bureau de douane doivent être apposés au bas du manifeste de tous les volets à utiliser pour la suite du transport (rubrique 17).

### B. Manière de remplir le carnet TIR

- 8. Grattage, surcharge:** Le carnet TIR ne comportera ni grattage, ni surcharge. Toute rectification devra être effectuée en biffant les indications erronées et en ajoutant, le cas échéant, les indications voulues. Toute modification devra être approuvée par son auteur et visée par les autorités douanières.
- 9. Indication relative à l'immatriculation:** Lorsque les dispositions nationales ne prévoient pas l'immatriculation des remorques et semi-remorques, on indiquera, en lieu et place du No d'immatriculation, le No d'identification ou de fabrication.

### 10. Manifeste:

- a) Le manifeste sera rempli dans la langue du pays de départ, à moins que les autorités douanières n'autorisent l'usage d'une autre langue. Les autorités douanières des autres pays empruntés se réservent le droit d'en exiger une traduction dans leur langue. En vue d'éviter des retards qui pourraient résulter de cette exigence, il est conseillé au transporteur de se munir des traductions nécessaires.
- b) **Les indications portées sur le manifeste devront être dactylographiées ou photocopiées de manière qu'elles soient nettement lisibles sur tous les feuillets. Les feuillets illisibles seront refusés par les autorités douanières.**
- c) Des feuillets annexes du même modèle que le manifeste ou des documents commerciaux comportant toutes les indications du manifeste peuvent être attachés aux volets. Dans ce cas, tous les volets devront porter les indications suivantes: i) nombre de feuillets annexes (case 8); ii) nombre et nature des colis ou des objets ainsi que le poids brut total des marchandises énumérées sur ces feuillets annexes (cases 9 à 11).
- d) Lorsque le carnet TIR couvre un ensemble de véhicules ou plusieurs conteneurs, le contenu de chaque véhicule ou de chaque conteneur sera indiqué séparément sur le manifeste. Cette indication devra être précédée du No d'immatriculation du véhicule ou du No d'identification du conteneur (rubrique 9 du manifeste).
- e) De même, s'il y a plusieurs bureaux de douane de départ ou de destination, les inscriptions relatives aux marchandises prises en charge ou destinées à chaque bureau de douane seront nettement séparées les unes des autres sur le manifeste.

11. **Liens de collage, photos, plans, etc:** Lorsque, pour l'identification des marchandises pondéreuses ou volumineuses, les autorités douanières exigeront que de tels documents soient annexés au carnet TIR, ces derniers seront visés par les autorités douanières et attachés à la page 2 de la couverture. Au surplus, une mention de ces documents sera faite dans la case 8 de tous les volets.

12. **Signature:** Tous les volets (rubriques 14 et 15) seront datés et signés par le titulaire du carnet TIR ou par son représentant.

### C. Incidents ou accidents

13. S'il arrive en cours de route, pour une cause forte, qu'un scelllement douanier soit rompu ou que des marchandises périssent ou soient endommagées, le transporteur s'adressera immédiatement aux autorités douanières s'il s'en trouve à proximité ou, à défaut, à d'autres autorités compétentes du pays ou il se trouve. Ces dernières établiront dans le plus bref délai le procès-verbal de constat figurant dans le carnet TIR.
14. En cas d'accident nécessitant le transbordement sur un autre véhicule ou dans un autre conteneur, ce transbordement ne peut s'effectuer qu'en présence de l'une des autorités désignées à la règle 13 ci-dessous. Ladite autorité établira le procès-verbal de constat. A moins que le carnet porte la mention «marchandises pondéreuses ou volumineuses», le véhicule ou conteneur de substitution devra être agréé pour le transport de marchandises scellées dans le véhicule ou conteneur initial. Ensuite, si une autorité le souhaite, elle peut faire décharger le véhicule ou conteneur initial. Toutefois, si aucun véhicule ou conteneur agréé n'est disponible, le transbordement pourra être effectué sur un véhicule ou dans un conteneur non agréé, pour autant qu'il offre des garanties suffisantes. Dans ce dernier cas, les autorités douanières des pays suivants apprécieront si elles peuvent, elles aussi, laisser continuer dans ce véhicule ou conteneur le transport sous le couvert du carnet TIR.
15. En cas de péril imminent nécessitant le déchargement immédiat, partiel ou total, le transporteur peut prendre des mesures de son propre chef sans demander ou sans attendre l'intervention des autorités visées à la règle 13 ci-dessous. Il aura alors à prouver qu'il a dû agir ainsi dans l'intérêt du véhicule ou conteneur ou de son chargement et, aussitôt après avoir pris les mesures préventives de première urgence, avise une des autorités visées à la règle 13 ci-dessous pour faire constater les faits, vérifier le chargement, sceller le véhicule ou conteneur et établir le procès-verbal de constat.
16. Le procès-verbal de constat restera joint au carnet TIR jusqu'au bureau de douane de destination.
17. Il est recommandé aux associations de fournir aux transporteurs, outre au modèle inséré dans le carnet TIR lui-même, un certain nombre de formulaires de P.V. de constat rédigées dans la ou les langues des pays à traverser.

[Annex 1  
page11]

## Liste des marchandises devant être impérativement transportées sous le couvert de ce carnet TIR tabac/alcool

- 1) Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcométrique volumique de 80% vol ou plus (code SH: 22.07.10)
- 2) Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcométrique volumique de moins de 80%; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses; préparations alcooliques composées des types utilisés pour la fabrication des boissons (code SH: 22.08)
- 3) Cigares (y compris ceux à bout coupé) et cigareillos, contenant du tabac (code SH: 24.02.10)
- 4) Cigarettes contenant du tabac (code SH: 24.02.20)
- 5) Tabac à fumer, même contenant des succédanés de tabac en toute proportion (code SH: 24.03.10)

## List of goods which must be transported under cover of this tobacco/alcohol TIR carnet

- (1) Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher (HS code: 22.07.10)
- (2) Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages (HS code: 22.08)
- (3) Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco (HS code: 24.02.10)
- (4) Cigarettes containing tobacco (HS code: 24.02.20)
- (5) Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion (HS code: 24.03.10)

## Перечень грузов, которые должны перевозиться с применением настоящей книжки МДП

### "Табачные изделия/Алкогольные напитки"

- (1) Неденатурированный этиловый спирт, содержащий по объему не менее 80% чистого спирта (код СС: 22.07.10)
- (2) Неденатурированный этиловый спирт, содержащий по объему менее 80% чистого спирта; спирты, ликеры и другие спиртные напитки; соединения на спиртовой основе, используемые для изготовления напитков (код СС: 22.08)
- (3) Сигары, манильские сигары и сигары типа "сигарильо", содержащие табак (код СС: 24.02.10)
- (4) Сигареты, содержащие табак (код СС: 24.02.20)
- (5) Курительный табак, содержащий заменители табака в любой пропорции или не содержащий их (код СС: 24.03.10)

<b>VOUCHER N° 1 PAGE 1</b>		<b>TIR CARNET N° [REDACTED]</b>	
2. Customs office(s) of departure 1. _____ 3. _____		3. Name of the international organization	
For official use		4. Holder of the carnets (name, address and country)	
		5. Country of departure	6. Country/Countries of destination
7. Registration No(s). of road vehicle(s)		8. Documents attached to the manifest	
<b>GOODS MANIFEST</b>			
9. (a) Load compartment(s) or container(s) (b) Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods	11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied (number, identification)
12. Total number of packages/sealed on the manifest Destination:	Number	13. Seals or identification marks applied in items 9/12 above to be destroyed (checkmark and complete): 14. Place and date 15. Signature of holder or agent	17. Customs office at departure, Customs officer's signature and Customs office date stamp
18. Certificate for goods in transit control (Customs office of departure or of entry en route)			
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact	20. Time-limit for transit		
21. Registered by the Customs office at _____ under No. _____			
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)  _____			
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp  _____			
<b>COUNTERFOIL N° 1 PAGE 1 of TIR CARNET N° [REDACTED]</b>			
1. Accepted by the Customs office at _____	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp		
2. Under No. _____			
3. Seals or identification marks applied _____			
4. <input checked="" type="checkbox"/> Seals or identification marks found to be intact			
5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.)  _____			

[Annex 1  
page 12  
(white)]

<b>VOUCHER N° 2 PAGE 2</b>		<b>TIR CARNET</b> [REDACTED]						
2. Customs officer(s) of departure 1. _____ 2. _____ 3. _____		3. Name of the international organization						
For official use		4. Holder of the carnets (name, address and country)						
		5. Country of departure		6. Country/Countries of destination				
7. Registration No(s). of road vehicle(s)		8. Documents attached to the manifest						
<b>GOODS MANIFEST</b> <table border="1"> <tr> <td>9. (a) Load compartment(s) or container(s) (b) Marks and No(s) of packages or articles</td> <td>10. Number and type of packages or articles; description of goods</td> <td>11. Gross weight in kg</td> <td>12. Seats or identification marks applied (number, identification)</td> </tr> </table>					9. (a) Load compartment(s) or container(s) (b) Marks and No(s) of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods	11. Gross weight in kg	12. Seats or identification marks applied (number, identification)
9. (a) Load compartment(s) or container(s) (b) Marks and No(s) of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods	11. Gross weight in kg	12. Seats or identification marks applied (number, identification)					
13. Total number of packages entered on the manifest Destination: 1. Customs office 2. Customs office 3. Customs office		Number	14. Goods to be transported in same or different compartments Price and date Signature of holder of agent	15. Customs office at departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp				
16. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		17. Certificate of discharge (Customs office of exit en route or of destination)						
<input type="checkbox"/> 18. Seal or identification marks found to be intact		20. Time-limit for transit	<input type="checkbox"/> 21. Seals or identification marks found to be intact					
21. Registered by the Customs office at _____ under No. _____		22. Number of packages discharged						
22. Miscellaneous (bills of lading, etc.)		23. Reservations						
24. Customs officer's signature and Customs office date stamp		25. Customs officer's signature and Customs office date stamp						
<b>COUNTERFOIL N° 2</b> PAGE 2 of TIR CARNET [REDACTED]								
1. Arrived certified by the Customs office at _____ <input type="checkbox"/> 2. Seats or identification marks found to be intact 3. Discharged _____ packages or articles (as specified in the manifest) 4. New seals affixed _____ 5. Reservations _____ _____ _____			6. Customs officer's signature and Customs office date stamp _____					

<b>Certified report</b>			
Drawn up in accordance with article 25 of the TIR Convention (See also Rules 13 to 17 regarding the use of the TIR carnet)			
[Annex 1 page 14 (yellow)]			
1. Customs office(s) of departure 4. Registration No(s). of road vehicle(s) Identification No(s). of container(s)		<b>TIR CARNET</b> 	
2. Name of the international organization 5. Holder of carnet			
6. The Customs seal(s) affixed 7. Goods consigned intact or damaged or lost		Remarks	
8. <input type="checkbox"/> No goods declared to be missing <input type="checkbox"/> The goods indicated in items 10 to 13 have been lost or have been destroyed as indicated below			
10. (a) Load compartment(s) containing(s) (b) Marks and kind of packages or articles		11. Number and type of packages or articles; description of goods	
		12. M or D	13. Remarks (give particulars of quantities missing or destroyed)
14. Date, place and circumstances of the accident			
15. Modifications subsequently made to the TIR operation: <input type="checkbox"/> Change of new address <input type="checkbox"/> Transfer of load (see item 16 below) <input type="checkbox"/> other			
16. If the goods have been transferred, description of road vehicle(s)/container(s) substituted			
(a) vehicle Identification No.		Description <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No No. of certificate of approval _____ / _____ Number and particulars of seals affixed _____ / _____ _____ / _____	
(b) container			
17. Authority which drew up this certified report		18. Endorsement of next Customs office reached by the TIR transport	
Place/Date/Stamp _____ Signature _____		Signature _____ 	
<input type="checkbox"/> Mark the appropriate boxes with a cross			

Page 3 of cover

[Annex 1  
page 15]

## RULES REGARDING THE USE OF THE TIR CARNET

### A. General

- 1. Issue:** The TIR carnets may be issued either in the country of departure or in the country in which the holder is established or resident.
- 2. Language:** The TIR carnets are printed in French, except for page 1 of the cover where the items are also printed in English; this page is a translation of the "Rules regarding the use of the TIR carnets" given in French on page 2 of the cover. Additional sheets giving a translation of the printed text may also be inserted. Carnets used for TIR operations within a regional guarantee chain may be printed in any other official language of the United Nations except for page 1 of the cover where items are also printed in English or French. The "Rules regarding the use of the TIR Carnet" are printed on page 2 of the cover in the official language of the United Nations used and are also printed in English or French on page 3 of the cover.
- 3. Validity:** The TIR carnets remain valid until the completion of the TIR operation at the Customs office of destination, provided that it has been taken under Customs control at the Customs office of departure within the time-limit set by the issuing association (item 1 of page 1 of the cover).
- 4. Number of carnets:** Only one TIR carnets need be required for a combination of vehicles (coupled vehicles) or for several containers loaded either on a single vehicle or on a combination of vehicles (see also rule 10 d) below).
- 5. Number of Customs offices of departure and Customs offices of destination:** Transport under cover of a TIR carnets may involve several Customs offices of departure and destination but the total number of Customs offices of departure and destination shall not exceed four. The TIR carnets may only be presented to Customs offices of destination if all Customs offices of departure have accepted the TIR carnets (see also rule 10 e) below).
- 6. Number of forms:** Where there is only one Customs office of departure and one Customs office of destination, the TIR carnets must contain at least 2 sheets for the country of departure, 2 sheets for the country of destination and 2 sheets for each country traversed. For each additional Customs office of departure (or destination) 2 extra sheets shall be required.
- 7. Presentation at Customs offices:** The TIR carnets shall be presented with the road vehicle, combination of vehicles, or container(s) at each Customs office of departure, Customs office en route and Customs office of destination. At the last Customs office of departure, the Customs Officer shall sign and date stamp item 17 below the manifest on all vouchers to be used on the remainder of the journey.
- B. How to fill in the TIR carnets**
- 8. Erasures, over-writing:** No erasures or over-writing shall be made on the TIR carnets. Any correction shall be made by crossing out the incorrect particulars and adding, if necessary, the required particulars. Any change shall be initialled by the person making it and endorsed by the Customs authorities.
- 9. Information concerning registration:** When national legislation does not provide for registration of trailers and semi-trailers, the identification or manufacturer's no. shall be shown instead of the registration no.
- 10. The manifest:**
  - a) The manifest shall be completed in the language of the country of departure, unless the Customs authorities allow another language to be used. The Customs authorities of the other countries traversed reserve the right to require its translation into their own language. In order to avoid delays which might ensue from this requirement, carriers are advised to supply the driver of the vehicle with the requisite translations.
  - b) The information on the manifest should be typed or multicopied in such a way as to be clearly legible on all sheets. Illegible sheets will not be accepted by the Customs authorities.
  - c) Separate sheets of the same model as the manifest or commercial documents providing all the information required by the manifest, may be attached to the vouchers. In such a case, all the vouchers must bear the following particulars: i) the number of sheets attached (box 8) ii) the number and type of the packages or articles and the total gross weight of the goods listed on the attached sheets (boxes 9 to 11).
  - d) When the TIR carnets covers a combination of vehicles or several containers, the contents of each vehicle or each container shall be indicated separately on the manifest. This information shall be preceded by the registration no. of the vehicle or the identification no. of the container (item 9 of the manifest).
  - e) Likewise, if there are several Customs offices of departure or of destination, the entries concerning the goods taken under Customs control at, or intended for, each Customs office shall be clearly separated from each other on the manifest.
- 11. Packing lists, photographs, plans, etc:** When such documents are required by the Customs authorities for the identification of heavy or bulky goods, they shall be endorsed by the Customs authorities and attached to page 2 of the cover of the TIR carnets. In addition, a reference shall be made to these documents in box 8 of all vouchers.
- 12. Signature:** All vouchers (items 14 and 15) must be dated and signed by the holder of the TIR carnets or his agent.
- C. Incidents or accidents**
- 13. In the event of Customs seals being broken or goods being destroyed or damaged by accident en route the carrier shall immediately contact the Customs authorities, if there are any near at hand, or, if not, any other competent authorities of the country he is in. The authorities concerned shall draw up with the minimum delay the certified report which is contained in the TIR carnets.**
- 14. In the event of an accident necessitating transfer of the load to another vehicle or another container, this transfer may be carried out only in the presence of one of the authorities mentioned in rule 13 above. The said authority shall draw up the certified report. Unless the carnets carries the words « Heavy or bulky goods », the vehicle or container substituted must be one approved for the transport of goods under Customs seals. Furthermore, it shall be sealed and details of the seal affixed shall be indicated in the certified report. However, if no approved vehicle or container is available, the goods may be transferred to an unapproved vehicle or container, provided it affords adequate safeguards. In the latter event, the Customs authorities of succeeding countries shall judge whether they, too, can allow the transport under cover of the TIR carnets to continue in that vehicle or container.**
- 15. In the event of imminent danger necessitating immediate unloading of the whole or of part of the load, the carrier may take action on his own initiative, without requesting or waiting for action by the authorities mentioned in rule 13 above. It shall then be for him to furnish proof that he was compelled to take such action in the interests of the vehicle or container or of the load and, as soon as he has taken such preventive measures as the emergency may require, he shall notify one of the authorities mentioned in rule 13 above in order that the facts may be verified, the load checked, the vehicle or container sealed and the certified report drawn up.**
- 16. The certified report shall remain attached to the TIR carnets until the Customs office of destination is reached.**
- 17. In addition to the model form inserted in the TIR carnets itself, associations are recommended to furnish carriers with a supply of certified report forms in the language or languages of the countries of transit.**

## ANNEX 6

Annex 6, Explanatory Note 0.8.3

Add the following wording to the existing text:

"In the case of transport of alcohol and tobacco, details of which are given below, it is recommended that Customs authorities increase the maximum amount which may be claimed from the guaranteeing associations to a sum equal to \$US 200,000:

- (1) Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher (HS code: 22.07.10)
- (2) Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages (HS code: 22.08)
- (3) Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco (HS code: 24.02.10)
- (4) Cigarettes containing tobacco (HS code: 24.02.20)
- (5) Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion (HS code: 24.03.10)."

## ANNEX 7

Annex 7, Part I, Article 2, new Paragraph 3

Insert the following new paragraph after the existing paragraph 2:

"3. Windows shall be allowed in demountable bodies as defined in Annex 6, Explanatory note 0.1 (e) of the Convention, provided that they are made of materials of sufficient strength and that they cannot be removed and replaced from the outside without leaving obvious traces. Glass may nevertheless be permitted, but if glass other than safety glass is used, the windows shall be fitted with a fixed metal grille which cannot be removed from the outside; the mesh of the grille shall not exceed 10 mm. Windows shall not be allowed in containers as defined in Article 1 (e) of the Convention other than in demountable bodies as defined in Annex 6, Explanatory Note 0.1(e) of the Convention."

ANNEX 2  
ANNEX 6  
ANNEX 7

Annex 2, Article 3, paragraph 9

Replace the term "paragraph 11 (c)" by: "paragraph 11 (a) (iii)".

Annex 6, Explanatory Note 2.3.11 (a)-3

Replace the term "paragraph 11" by: "paragraph 11 (a)".

Annex 6, sketch No.3

Replace the term "paragraph 11" by: "paragraph 11 (a)".

Annex 7, Part I, Article 4, paragraph 9

Replace the term "paragraph 11 (c)" by: "paragraph 11 (a) (iii)".

---